



57<sup>e</sup> Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin  
Forum

Isild Le Besco

# PAS DOUCE

un film de **Jeanne Waltz**

Steven de Almeida • Lio • Yves Verhoeven • Christophe Sermet

**PYRAMIDE**  
INTERNATIONAL

[www.pasdouce-lefilm.com](http://www.pasdouce-lefilm.com)

**FRENETIC**  
FILMS

# PAS DOUCE

## PARTING SHOT

While failing a suicide attempt in a nearby forest, Frédérique, a 24 years old night nurse, seriously wounds a teenager (Marco, 14) who lands in her ward. No one saw her with her rifle. Everybody thinks of a crazy hunter. In a panic, Frederique realizes that she is going to have to tend to this boy whose aggressiveness has already terrorized her colleagues. While these two "savages" learn to tame one another, Frédérique deliberately leaves a trail of hints that will lead Marco to imagine the unimaginable: this gentle nurse who cares for him is the one that almost killed him.

## DIE UNSANFTE

Als sich die 24jährige Krankenschwester Frédérique in einem abgelegenen Waldstück umbringen will, hört sie wie zwei Jugendliche sich streiten. Reflexartig schießt sie in die Richtung der beiden und verletzt den einen schwer. Getrieben von Panik und Schuldgefühlen flieht sie in die Stadt und will sich stellen. Sie kehrt zurück an ihre Arbeit im Krankenhaus, wo in der Zwischenzeit auch der angeschossene Junge, Marco, eingeliefert wurde. Der rebellische, revoltierende 14 Jährige wird ihr als Patient zugeteilt, und Frédérique sieht sich gezwungen, sich um ihn zu kümmern. Mehr und mehr wird diesem das Unvorstellbare bewusst: jene die ihn pflegt ist auch jene die ihn verletzt hat.



Jeanne Waltz

### CAST

Fred **Isild Le Besco**  
Marco **Steven de Almeida**  
Marco's mother **Lio**  
Marco's father **Yves Verhoeven**  
André **Christophe Sermet**

### CREW

Written and directed by **Jeanne Waltz**  
Producers **Didier Haudepin** and **Pierre-Alain Meier**  
Cinematography **Hélène Louvart (a.f.c.)**  
Sound **Henri Maïkoff**  
Editing **Eric Renault**  
Music **Cyril Ximenes**  
Art Director **François Arnaud**

*"I feel that our western societies, with their blend of heartless competition and the promise of easy happiness, breed isolated individuals who are made into social misfits, unable to deal with the others as they are. I'd like to show in this story how a young heroine who thinks she has had enough of life manages to escape the trap she built for herself. And, more specifically, how Fred escapes this mirage which makes some of us believe that they are unique, singular beings while increasingly isolating themselves from life." Jeanne Waltz*



France / Switzerland - 2007 - Color - 35mm - 84 mn - 1 : 1,85 - DTS

Produced by Prince Film SA, Geneva and Bloody Mary Productions, Paris · Coproduced by Télévision suisse romande (TSR) and Rhône Alpes Cinéma with the participation of CNC, Région Rhône-Alpes, Office fédéral de culture, Kulturfonds Suissimage, Fonds Regio with the support of Canton de Neuchâtel, Media Programme of the European Community, Procirop and Angoa-Agicoa

**PYRAMIDE**  
INTERNATIONAL

WORLD SALES  
5, rue du Chevalier de Saint George, 75008 Paris  
www.pyramidefilms.com  
Tel : +33.1.42.96.02.20 · Fax : +33.1.40.20.05.51  
vmerli@pyramidefilms.com · yoann@pyramidefilms.com

[www.pasdouce-lefilm.com](http://www.pasdouce-lefilm.com)

SWISSFILMS

www.FRENETIC.ch